



14^ο Συνέδριο «Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία» 9–11 Νοεμβρίου 2023, Διαδικτυακό

Η Ελληνική Εταιρεία Ορολογίας (ΕΛΕΤΟ) και το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (ΕΚΠΑ), σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου, το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (ΑΠΘ), το Ιόνιο Πανεπιστήμιο, το Πανεπιστήμιο Αιγαίου, το Ερευνητικό Κέντρο «Αθηνά»/ Ινστιτούτο Επεξεργασίας του Λόγου (ΙΕΛ), το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας (ΤΕΕ), το Εθνικό Σύστημα Υποδομών Ποιότητας/ Ελληνικό Οργανισμό Τυποποίησης (ΕΣΥΠ/ΕΛΟΤ), τον Οργανισμό για την Διάδοση της Ελληνικής Γλώσσας (ΟΔΕΓ), την Πανελλήνια Ένωση Μεταφραστών (ΠΕΜ), την Ελληνική Εταιρεία Μεταφρασεολογίας (ΕΕΜ) και το Ελληνικό Δίκτυο Ορολογίας (ΕΔΟ) διοργάνωσαν το **14^ο Συνέδριο «Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία»**. Το Συνέδριο είναι αφιερωμένο στην αλεξανδρινή μαθηματικό και φιλόσοφο **Υπατία**.

Το 14ο Συνέδριο άρχισε την Πέμπτη 9 Νοεμβρίου 2023, στις 18.00, με την Εναρκτήρια Συνεδρία, η οποία πραγματοποιήθηκε διαδικτυακά, μέσω της πλατφόρμας Webex, με την τεχνική υποστήριξη του ΕΚΠΑ.

Μετά τη σύντομη προλογική ομιλία του Προέδρου της ΕΛΕΤΟ **Κώστα Βαλεοντή**, την εισαγωγική ομιλία της Αντιπροέδρου της ΕΛΕΤΟ και εκπροσώπου του ΕΚΠΑ, αναπληρώτριας καθηγήτριας **Μαρίνας Πανατζάρα**, τον χαιρετισμό της Προέδρου της Επιστημονικής Επιτροπής του Συνεδρίου και εκπροσώπου του ΑΠΘ, ομότιμης καθηγήτριας **Άννας Αναστασιάδη-Συμεωνίδη** και τον χαιρετισμό της Αντιπροέδρου της Επιστημονικής Επιτροπής και εκπροσώπου του Πανεπιστημίου Κύπρου, αναπληρώτριας καθηγήτριας **Μαριάννας Κατσογιάννου**, ακολούθησαν οι χαιρετισμοί των συνδιοργανωτών: του Ιονίου Πανεπιστημίου από τον καθηγητή **Παναγιώτη Κελάνδρια**, του Πανεπιστημίου Αιγαίου από τον αναπληρωτή καθηγητή κ. **Κωνσταντίνο Γκατζιώνη**, του Προέδρου του ΤΕΕ **Γεώργιου Στασινού** (από τον εκπρόσωπο του ΤΕΕ **Ευάγγελο Καμαριωτάκη**), του Διευθύνοντος Συμβούλου του ΕΣΥΠ/ΕΛΟΤ **Ελευθέριου Κρητικού** (από τον εκπρόσωπο του ΕΛΟΤ **Αλέξανδρο Ψυρρή**), του Διευθυντή του ΙΕΛ **Βασίλη Κατσούρου** (από την εκπρόσωπο του ΙΕΛ **Κανέλλα Πουλή**), της Προέδρου του ΟΔΕΓ ομότιμης καθηγήτριας Πανεπιστημίου Πελοποννήσου **Αριστέας Τόλια** (από τον Γενικό Γραμματέα του ΟΔΕΓ **Γεώργιο Παυλάκο**), της Προέδρου της ΠΕΜ **Βασιλικής Ντανταβασίλη**, της Προέδρου της ΕΕΜ αναπληρώτριας καθηγήτριας ΑΠΘ **Ελπίδας Λουπάκη** (από τη Γραμματέα της ΕΕΜ **Ελένη Τζιάφα**) και του Προέδρου της Συντονιστικής Επιτροπής του ΕΔΟ **Αναστάσιου Αναγνώστου** (από τη συντονίστρια του ΕΔΟ **Κλειώ Μπενέκου**).

Ακολούθησε η επίσημη έναρξη του Συνεδρίου με την εξαιρετική πανηγυρική ομιλία της καθηγήτριας μαθηματικών του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου **Σοφίας Λαμπροπούλου**, με θέμα: *«Η συνεισφορά των γυναικών στα μαθηματικά από την εποχή της Υπατίας μέχρι τις μέρες μας»*.

Μετά την πανηγυρική ομιλία, ακολούθησε, για πρώτη φορά στη διοργάνωση των συνεδρίων «Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία», η 1^η Συνεδρία εργασίας με θεματική ενότητα «Ορολογία και Μαθηματικά», η οποία προστέθηκε ειδικά στο πρόγραμμα του 14^{ου} Συνεδρίου λόγω της αφιέρωσής του στην **Υπατία**.

Οι επόμενες εργασίες του Συνεδρίου διεξήχθησαν επίσης διαδικτυακά. Παρουσιάστηκαν 26 ανακοινώσεις, οι οποίες και περιελήφθησαν στον τόμο ανακοινώσεων του Συνεδρίου που εκδόθηκε, όπως κάθε φορά, πριν από το Συνέδριο και διατέθηκε ως ηλεκτρονικό αρχείο pdf σε όλους τους συμμετέχοντες και συμμετέχουσες κατά την έναρξη του Συνεδρίου.

Ειδικά, η 2^η Συνεδρία διεξήχθη την Παρασκευή 10-11-2023 10.00–12.00 μέσω της πλατφόρμας Zoom με την τεχνική υποστήριξη και διερμηνεία ελληνικά ↔ αγγλικά εκ μέρους της ΠΕΜ και περιέλαβε την ομιλία του καθηγητή κατόχου έδρας ERA στο Πανεπιστήμιο Κρήτης **Christophe Roche**, Ομότιμου Καθηγητή του Πανεπιστημίου Savoie Mont Blanc της Γαλλίας, με θέμα: «*Ontology for terminology: a passport to the digital world*».

Το 14^ο Συνέδριο ολοκληρώθηκε το απόγευμα του Σαββάτου, 11 Νοεμβρίου 2023, με την καθιερωμένη Ανοικτή Συζήτηση. Το φετινό θέμα «*Έμφυλη και συμπεριληπτική γλώσσα και Ορολογία*», επίκαιρο παρά ποτέ, ανέπτυξαν φωτίζοντας τις ποικίλες διαστάσεις του, τόσο θεωρητικές όσο και πρακτικές, οκτώ εξαιρετοι συνομιλητές και συνομιλήτριες (με αλφαβητική σειρά): **Αργύρης Αρχάκης** (Καθηγητής Πανεπιστημίου Πατρών), **Μαρία Γκασούκα** (Ομότιμη Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Αιγαίου), **Κατερίνα Δαλακούρα** (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Κρήτης), **Άννα Ιορδανίδου** (Ομότιμη Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Πατρών), **Λύο Καλοβυρνάς** (συγγραφέας, ψυχοθεραπευτής), **Εμμανουέλα Πατηνωτάκη** (ερευνήτρια-ακαδημαϊκός στον χώρο της Γλωσσικής και Αισθητηριακής Πρόσβασης), **Θεοδοσία Παυλίδου** (Ομότιμη Καθηγήτρια ΑΠΘ), **Ελισάβετ Χανταβαρίδου** (Βιβλιοθηκονόμος Παν/μίου Μακεδονίας). Η παρακολούθηση της Ανοικτής Συζήτησης ήταν ελεύθερη για το κοινό. Η συζήτηση, την οποία συντόνισε η πρόεδρος της Επιστημονικής Επιτροπής **Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη**, κινήθηκε σε τρεις άξονες: α) *Χρήση μη σεξιστικής γλώσσας στον επιστημονικό και δημόσιο λόγο* β) *Όψεις του ρατσισμού* και γ) *Πρακτικές συμπεριληπτικής γλώσσας στον ακαδημαϊκό χώρο*. Ήταν ζωηρή, είχε μεγάλη συμμετοχή του ακροατηρίου και έθεσε ευρύτερα ζητήματα γλωσσικής συμπεριληπτικότητας. Η Ανοικτή Συζήτηση καλύφθηκε με διερμηνεία στη νοηματική γλώσσα, που προσέφερε το Σωματείο Διερμηνέων Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας.

Τα κείμενα των ανακοινώσεων που παρουσιάστηκαν στο 14^ο Συνέδριο και στην Ανοικτή Συζήτηση θα δημοσιευτούν ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα του Συνεδρίου (<https://eleto.gr/el/ekdiloseis/synedria-orologias/14o-synedrio-elliniki-glossa-kai-orologia-diadiktyako-9-11-noemvrioy-2023/>).

Με το 14^ο Συνέδριο συνεχίστηκε η παράδοση των Συνεδρίων «**Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία**» που άρχισε το 1997. Στα συνέδρια αυτά, κάθε δύο χρόνια, εξετάζονται ορολογικά θέματα, είτε της ίδιας της ελληνικής γλώσσας είτε της ελληνικής γλώσσας σε σχέση με άλλες γλώσσες, τα οποία συγκεντρώνουν το ενδιαφέρον Ελλήνων και ξένων επιστημόνων. Τα συμπεράσματα που προκύπτουν συντελούν στην περαιτέρω ανάπτυξη και εμπλουτισμό του διαθεματικού πεδίου Ορολογία, σε αρχές, μεθόδους, πρακτικές και εργαλεία που εξυπηρετούν, στη συνέχεια, όλους τους τομείς της γνώσης, δεδομένου ότι «δεν υπάρχει γνώση χωρίς ορολογία».

Στην επιτυχή διεξαγωγή του 14^{ου} Συνεδρίου «**Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία**», που – όπως και τα προηγούμενα – έλαβε εξαιρετικά θετικές αξιολογήσεις από τους συνέδρους, συνέβαλαν: το ΕΚΠΑ, και ειδικότερα το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας που παρέσχε τεχνική υποστήριξη από την έναρξη ως τη λήξη μέσω ικανότατης ομάδας υποστήριξης, οι ομιλητές/ομιλήτριες/συγγραφείς των ανακοινώσεων που διατήρησαν την υψηλή επιστημονική στάθμη του Συνεδρίου, η προσκεκλημένη ομιλήτρια της Εναρκτήριας Συνεδρίας και ο προσκεκλημένος ομιλητής, τα προεδρεία και τα μέλη των δύο Επιτροπών (Οργανωτικής και Επιστημονικής) και της Γραμματείας που εργάστηκαν με ζήλο για την πραγματοποίηση του Συνεδρίου, τα προεδρεία των συνεδρίων, η συντονίστρια και οι συνομιλήτριες/συνομιλητές της Ανοικτής Συζήτησης και όλοι οι σύνεδροι με το θερμό ενδιαφέρον και την ενεργό συμμετοχή τους. Τέλος, σημαντικότερη ήταν η συμβολή των χορηγών του Συνεδρίου: του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας, της Πανελληνίας Ένωσης Μεταφραστών και του Σωματείου Διερμηνέων Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας.

**Η Οργανωτική Επιτροπή
του 14^{ου} Συνεδρίου
«Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία»**